

КАЗАНСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИНСТИТУТ ФИЛОЛОГИИ И МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ
ВЫСШАЯ ШКОЛА ИСКУССТВ ИМ. С. САЙДАШЕВА
ЛАБОРАТОРИЯ МУЗЫКАЛЬНОГО ФОЛЬКЛОРА ТАТАР И НАРОДОВ ПОВОЛЖЬЯ

Н. Нургаянова

ВОКАЛИЗЫ

на основе

МЕЛОДИЙ НАРОДОВ ПОВОЛЖЬЯ



учебно-методическое пособие



КАЗАНЬ
2015

УДК 37.01:39
ББК 74.6:85.103(2)
Н90

*Печатается по решению учебно-методической комиссии
Ученого совета Института филологии и межкультурной коммуникации
Казанского (Приволжского) федерального университета*

**Издание осуществлено при финансовой поддержке РГНФ
и Правительства Республики Татарстан, проект № 14-16-16006 а(р)**

Рецензенты:

Профессор Казанской государственной консерватории
(академии) им. Н. Жиганова, Засл. арт. РФ, Нар. арт. РТ и Марий Эл **Г.Т. Ластовка**;
Канд. пед. наук, заместитель по образовательной деятельности, ст. преп.
Высшей школы искусств им. С.Сайдашева Института филологии и межкультурной
коммуникации К(П)ФУ **С.В. Каркина**

Нургаянова Н.Х.

Н90 Вокализы на основе мелодий народов Поволжья: учебно-методическое пособие / Н.Х. Нургаянова. – Казань: Изд-во Казан. ун-та, 2015. – 48 с.

Учебно-методическое пособие содержит вокализы, написанные на основе музыки народов Поволжья для работы над развитием певческого голоса. Вокализы предназначены для преподавателей и студентов музыкальных образовательных учреждений, а также учащихся музыкальных школ.

УДК 37.01:39
ББК 74.6:85.103(2)

© Нургаянова Н.Х., 2015
© Издательство Казанского университета, 2015

 **ВВЕДЕНИЕ** 

Песенный фольклор всегда занимал значительное место в обширной структуре народных традиций. Сегодня, наряду с задачами возрождения, сохранения и обогащения национальных культур стоит важнейшая задача использования этого неисчерпаемого богатства в приобщении новых поколений к их ценностям, традициям, придавая этому процессу устойчивость и непрерывность. Воспитание бережного отношения к фольклору как национальному и мировому достоянию, возможно посредством пробуждения интереса учащихся к традиционному певческому искусству, через теоретическое и практическое освоение основных жанров и закономерностей народной музыки.

В настоящее время издано большое количество нотных сборников с обработками народных песен, которые в определенной мере дают возможность окунуться в процесс познания фольклорных традиций. Современные компьютерные технологии позволяют, наряду с использованием нотированных записей, услышать аутентичное исполнение носителей песенного фольклора и таким образом прикоснуться к подлинному звучанию и перенять вокально-исполнительские традиции и интонационные особенности народных песен.

Методические принципы использования народных песен в вокально-педагогической практике нашли свое отражение в учебных пособиях, хрестоматиях, опубликованных в разные годы. В частности автором в 2003 году издано методическое руководство «Вокализы на основе татарских народных напевов». Все это свидетельствует о широком применении народной песни в учебной практике, так как она является несложным, доступным для многих исполнителей материалом, построенном на естественных мелодических интонациях и оборотах, что способствует правильному развитию голоса певца.

Представленное учебно-методическое пособие предназначено для работы над развитием певческого голоса, с другой стороны оно является одной из форм знакомства с этнопевческой культурой коренных народов Среднего Поволжья – татар, русских, чувашей, марийцев, мордвы, удмуртов.

Включение в репертуар обучающихся вокалистов народных песен, в том числе использование их в качестве вокализов может способствовать успешному решению вокальных проблем в процессе постановки голоса. По своей напевности и обычно неширокому диапазону народные песни являются особенно ценным материалом для развития кантилены, ровности голоса, свободной и непринужденной манеры исполнения.

О том, что народные напевы отвечают характерным особенностям голоса и очень удобны в пении, говорит в своем исследовании «Об оценке вокальности мелодического материала на основе результатов анализа народных песен» О.В. Далецкий. Им определены принципы вокального удобства мелодического материала. Изучив большое количество народных песен, различающихся по жан-

рам, локальным певческим традициям и музыкальным особенностям, он пришел к выводу, что народные песни содержат множество вокальных достоинств: диапазон, который составляет довольно постоянную величину, удобную для необработанных голосов; направление мелодического движения, восходящие ходы с последующим их заполнением и т.д. По мнению исследователя в народной песне находят отражение общие свойства и возможности певческого голоса, так как она веками исполняется близкими по своим основным физиологическим свойствам голосами. Передаваясь из поколения в поколение, народная песня неминуемо теряет то, что неудобно для певческого голоса, она как бы шлифуется, проходя через голосовые аппараты огромного количества необученных певцов, отмечая все, что противоречит естественной природе голоса.

Представленные в сборнике вокализы написаны на материале двадцати пяти народных песен. Конечно, этим количеством невозможно передать все богатство песенной культуры народов Поволжья, но отражая ее характерные черты, они позволяют исполнителю, незнакомому с певческими традициями региона, вникнуть в их интонационный строй и освоить некоторые особенности исполнения. С другой стороны, для учащихся, воспитанных на традициях мелоса поволжских народов, данные вокализы станут переходным этапом к освоению интонационно-гармонических свойств классической и современной музыки.

Как правило, вокализ представляет собой законченное музыкальное произведение для голоса без слов, имеющее музыкальное содержание, несущее в себе определенные вокально-технические задачи. В процессе обучения вокализы являются переходным музыкальным материалом от упражнений-распевок к художественным произведениям, когда перед будущим певцом ставится задача не только сознательного овладения различными элементами вокальной техники, разными видами вокализации, но и выразительного исполнения музыкального произведения чисто вокальными средствами.

Данные вокализы рекомендуется исполнять как с названиями нот, так и на отдельные гласные, в зависимости от поставленных задач. По усмотрению педагога целесообразно транспонирование в тональность удобную для ученика. Музыкальное сопровождение написано в облегченном варианте, что даст возможность учащимся работать над вокализами самостоятельно.

Автор выражает глубокую благодарность за помощь в подборе музыкального материала и ценные указания при создании данного учебно-методического пособия профессору КГК (академии) им. Н.Г. Жиганова, Засл. арт. РФ, Нар. арт. РТ и Марий Эл Ластовке Г.Т.; канд. пед. наук, доценту ЧГПУ им. И.Я. Яковлева Арестовой В.Ю.; канд. пед. наук, старшему преподавателю Высшей школы искусств им. Салиха Сайдашева ИФМК КФУ Каркиной С.В.; преподавателю Тетюшского педагогического колледжа, Засл. работнику культуры Республики Мордовия Абдрашитовой А.Ф.



Вокализ 1

Обработка Н. Нургаяновой *

Maestoso

9

17

24

* Вокализ написан на основе чувашской народной песни «Алран кайми аки-сухи»



Вокализ 2

Обработка Н. Нургаяновой *

Con moto

First system of musical notation. The vocal line (treble clef) begins with a *mf* dynamic marking. The piano accompaniment (grand staff) also starts with *mf*. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4, which changes to 2/4 in the second measure and back to 3/4 in the fourth measure.

Second system of musical notation, starting at measure 6. It continues the vocal and piano parts from the first system, maintaining the same key signature and time signature changes.

Third system of musical notation, starting at measure 11. It concludes the piece with a double bar line. The piano part features a fermata over the final notes.

* Вокализ написан на основе чувашской народной песни «Ан авӑн, шӗшкӗ»



Вокализ 3

Обработка Н. Нургаяновой *

Moderato

mf

mf

5

mp

mp

9

* Вокализ написан на основе песни П. Гайни «Ашо лов» (Мордовия)



Вокализ 4

Обработка Н. Нургаяновой*

Andante

mp

5

mf

9

mf

rit.

* Вокализ написан на основе татарской народной песни «Бөрлегән»



Вокализ 5

Обработка Н. Нургаяновой *

Moderato

cantabile

mp *sim.* *cresc.*

dim.

mf

rit.

* Вокализ написан на основе русской народной песни «Во поле береза стояла»



Вокализ 6

Обработка Н. Нургаяновой *

Sostenuto

The musical score consists of four systems of music. Each system includes a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (grand staff). The key signature is two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 6/8. The tempo/mood is marked 'Sostenuto'. Dynamics include *mp* (mezzo-piano) and *mf* (mezzo-forte). The score is marked with measure numbers 1, 3, 5, and 7 at the beginning of each system.

* Вокализ написан на основе чувашской народной песни «Вес, вес, кукук»

Musical notation for measures 9 and 10. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). Measure 9 features a melodic line in the treble staff with a slur over two phrases. The grand staff provides accompaniment with chords and moving lines in both hands.

Musical notation for measures 11 and 12. Measure 11 begins with a measure rest, followed by a melodic line in the treble staff with a slur. The grand staff accompaniment continues with chords and moving lines. Measure 12 shows a change in the bass line of the grand staff, including a sharp sign (F#) in the bass clef.

Musical notation for measures 13 and 14. Measure 13 features a melodic line in the treble staff with a slur. The grand staff accompaniment continues with chords and moving lines. Measure 14 shows a change in the bass line of the grand staff, including a sharp sign (F#) in the bass clef.

Musical notation for measures 15 and 16. Measure 15 features a melodic line in the treble staff with a slur. The grand staff accompaniment continues with chords and moving lines. Measure 16 shows a change in the bass line of the grand staff, including a sharp sign (F#) in the bass clef. The system concludes with a double bar line. The dynamic marking *mp* (mezzo-piano) is present in both the treble and bass staves of the grand staff.



Вокализ 7

Обработка Н. Нургяновой *

Adagio

p *cresc.*

mf *cresc.*

f

mp *rit.*

mp

* Вокализ написан на основе татарской народной песни «Дулкын»



Вокализ 8

Обработка Н. Нургаяновой *

Vivace

mp *cresc.*

5 *mf*

9 *dim.*

13 *cresc.* *dim.*

* Вокализ написан на основе свадебной песни луговых мари «Изи чодырат»



Вокализ 9

Обработка Н. Нургаяновой *

Andante

mf cantabile cresc.

5 dim. p

10 Più mosso mp cresc.

14 rit. mf dim. p

* Вокализ написан на основе марийской народной песни «Йылдыр-йылдыр»



Вокализ 10

Обработка Н. Нургаяновой *

Vivace

5

9

13

* Вокализ написан на основе чувашской народной песни «Кай, кай Ивана!»



Вокализ 11

Обработка Н. Нургаяновой *

Andante

mp *cresc.*

5

9

mf *mf*

* Вокализ написан на основе русской песни «Калинка»

13 *rit.* *f*

18 *Con moto*

23

28 *rit.* *rit.*



Вокализ 12

Обработка Н. Нургаяновой *

Moderato

5

8

* Вокализ написан на основе татарской народной песни «Күк күгәрчен»



Вокализ 13

Обработка Н. Нургаяновой *

Allegretto

mf

mf

8

non legato

mp

mp

15

mf

mf

24

* Вокализ написан на основе мордовской народной песни «Луганяса келуне»



Вокализ 14

Обработка Н. Нургаяновой *

Allegretto

mf

mf

3

5

7

* Вокализ написан на основе удмуртской народной песни «Лымы тӧды»

9

Musical notation for measures 9 and 10. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. Measure 9 features a melodic line in the treble staff with eighth notes and a quarter note, and a piano accompaniment in the grand staff with eighth notes and quarter notes. Measure 10 continues the melodic line and piano accompaniment.

11

Musical notation for measures 11 and 12. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. Measure 11 features a melodic line in the treble staff with eighth notes and a quarter note, and a piano accompaniment in the grand staff with eighth notes and quarter notes. Measure 12 continues the melodic line and piano accompaniment.

13

Musical notation for measures 13 and 14. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. Measure 13 features a melodic line in the treble staff with eighth notes and a quarter note, and a piano accompaniment in the grand staff with eighth notes and quarter notes. Measure 14 continues the melodic line and piano accompaniment.

15

Musical notation for measures 15 and 16. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. Measure 15 features a melodic line in the treble staff with eighth notes and a quarter note, and a piano accompaniment in the grand staff with eighth notes and quarter notes. Measure 16 continues the melodic line and piano accompaniment.



Вокализ 15

Обработка Н. Нургаяновой *

Allegretto

mf

mf

3

f

5

f

7

dim.

* Вокализ написан на основе татарской народной песни «Өммегөлсем»



Вокализ 16

Обработка Н. Нургаяновой *

Moderato

The musical score is written in 2/4 time with a key signature of two flats (B-flat major). It consists of three systems of music. Each system has a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The tempo is marked 'Moderato'. The dynamics are *p* (piano) for the first system, *mf* (mezzo-forte) for the second and third systems, and *legato* for the piano accompaniment in the first system. The piece concludes with a double bar line.

* Вокализ написан на основе татарской народной песни «Сандугач-күгәрчен»



Вокализ 17

Обработка Н. Нургаяновой *

Andante

The musical score consists of four systems of music. Each system includes a vocal line (top staff) and a piano accompaniment (bottom two staves). The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat), and the time signature is 2/4. The tempo is marked 'Andante'. The piano accompaniment features a steady rhythmic pattern in the bass line and chords in the right hand. The vocal line is melodic and expressive, with some phrases marked 'mp' (mezzo-piano). The score is numbered 1, 6, 11, and 16 at the beginning of each system.

* Вокализ написан на основе татарской народной песни «Су буйлап»



Вокализ 18

Обработка Н. Нургаяновой *

Andante

5

9

* Вокализ написан на основе татарской народной песни «Туган илкәем»



Вокализ 19

Обработка Н. Нургаяновой *

Andante

The musical score is written in 3/4 time with a key signature of one sharp (F#). It consists of three systems of staves. The first system (measures 1-3) features a vocal line with a melodic line and piano accompaniment. The second system (measures 4-7) continues the vocal line and piano accompaniment. The third system (measures 8-10) concludes the piece with a final vocal note and piano accompaniment. Dynamics include *mp*, *f*, and *rit.* (ritardando).

* Вокализ написан на основе татарской народной песни «Туган тел»



Вокализ 20

Обработка Н. Нургаяновой *

Andante

mp

4

7

10

* Вокализ написан на основе татарской народной песни «Урманнарда йөрдем»



Вокализ 21

Обработка Н. Нургаяновой *

Andante

p

p

mf

mf

dim.

* Вокализ написан на основе русской народной песни «У зари-то, у зореньки»

10

mp

mp

Detailed description: This system contains measures 10, 11, and 12. The top staff (treble clef) features a melodic line with a long slur over measures 10 and 11, and a shorter slur over measure 12. The middle staff (treble clef) has a rhythmic accompaniment with slurs and accents. The bottom staff (bass clef) provides a harmonic foundation with simple chords and moving lines. The dynamic marking *mp* is present in both the top and middle staves.

13

f

f

Detailed description: This system contains measures 13, 14, and 15. The top staff has a melodic line with a slur over measures 13 and 14, and a shorter slur over measure 15. The middle staff has a rhythmic accompaniment with slurs and accents. The bottom staff provides a harmonic foundation. The dynamic marking *f* is present in both the top and middle staves.

16

mf

f

f

cresc.

Detailed description: This system contains measures 16, 17, and 18. The top staff has a melodic line with a slur over measures 16 and 17, and a shorter slur over measure 18. The middle staff has a rhythmic accompaniment with slurs and accents. The bottom staff provides a harmonic foundation. The dynamic markings *mf*, *f*, and *f* are present in the top, middle, and bottom staves respectively. A *cresc.* marking is located in the middle staff between measures 17 and 18.

19

mf

p

mf

dim.

p

Detailed description: This system contains measures 19, 20, and 21. The top staff has a melodic line with a slur over measures 19 and 20, and a shorter slur over measure 21. The middle staff has a rhythmic accompaniment with slurs and accents. The bottom staff provides a harmonic foundation. The dynamic markings *mf*, *p*, *mf*, *dim.*, and *p* are present in the top, middle, and bottom staves respectively.



Вокализ 22

Обработка Н. Нургаяновой *

Andante sostenuto

mf cantabile

mf sempre legato

5

mp cresc.

mp cresc.

9

f

f

* Вокализ написан на основе татарской народной песни «Уракчы кыз»

13

mp

mp

This system contains measures 13 through 16. The upper staff features a melodic line with a long slur over measures 13-16. The lower staff consists of piano accompaniment with chords and moving lines in both hands. The dynamic marking *mp* is present in both staves.

17

mf

mf

This system contains measures 17 through 20. The upper staff continues the melodic line with a slur. The lower staff continues the piano accompaniment. The dynamic marking *mf* is present in both staves.

21

mp

mp

rit.

rit.

This system contains measures 21 through 24. The upper staff has a slur over measures 21-23, followed by a *rit.* marking above measure 24. The lower staff has a slur over measures 21-23, followed by a *rit.* marking above measure 24. The dynamic marking *mp* is present in both staves.



Вокализ 23

Обработка Н. Нургаяновой *

Andante

P dolce

P sempre legato

5

p

p

9

mp

mp

13

mp

mp

* Вокализ написан на основе удмуртской народной песни «Чагыр, чагыр, дыдыке»



Вокализ 24

Обработка Н. Нургаяновой *

Andante

5

9

Più mosso

* Вокализ написан на основе марийской народной песни «Яндар йўкан кукужо»



Вокализ 25

Обработка Н. Нургаяновой *

Andante

f

3

5

* Вокализ написан на основе удмуртского плясового напева «Яльке»

7

Musical notation for measures 7-8. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The time signature is 2/4. Measure 7 contains a melodic line in the treble staff and a bass line in the bass staff. Measure 8 continues the melodic line and ends with a fermata over a half note in the treble staff.

9 *Vivace*

Musical notation for measures 9-11. The system consists of three staves. The time signature is 2/4. Measure 9 begins with a treble clef staff and a grand staff. The tempo marking *Vivace* is placed above the first staff. Measures 9-11 feature a rhythmic accompaniment in the grand staff and a melodic line in the treble staff.

12

Musical notation for measures 12-14. The system consists of three staves. Measures 12-14 continue the rhythmic accompaniment in the grand staff and the melodic line in the treble staff. A flat (b) is visible in the bass staff in measure 14.

15

Musical notation for measures 15-17. The system consists of three staves. Measures 15-17 continue the rhythmic accompaniment in the grand staff and the melodic line in the treble staff. The piece concludes with a double bar line at the end of measure 17.



Вокализ 1. Написан на основе чувашской народной песни «Алран кайми аки-сухи» («Песня о сохе и плуге»). Распевная и протяжная мелодия в медленном темпе, большие интервалы требуют широкого певческого дыхания, хорошей опоры звука. Следует особо обратить внимание на переменный размер песни с чередованием четного и нечетного ритма по тактам. Вокализ предназначается всем типам голосов для укрепления среднего регистра диапазона, при необходимости возможно транспонирование в более высокую или низкую тональность. Рекомендуется исполнять с названиями нот.

Вокализ 2. В основе вокализа лежит чувашская народная песня «Ан авӑн, шӗшкӗ» («Не гнишь, орешник»), (использована обработка С. Максимова). Подвижная мелодия, нисходящие и восходящие терцовые ходы создают ощущение легкости и воздушности. При исполнении необходимо следить за ритмом, обращая внимание на характерный для чувашских песен переменный размер. Рекомендуется исполнять с названиями нот, что будет способствовать выработке четкой дикции. Для низких голосов возможно транспонирование.

Вокализ 3. Вокализ создан на основе мордовской песни П. Гайни «Ашо лов» («Белый снег»). Протяжная мелодия с наличием широких восходящих интервалов предназначена для работы над певческим дыханием, опорой звука, ровным звуковедением. Рекомендуется сольфеджирование, при этом повторяющиеся ноты необходимо пропевать в одинаковой позиции, плавно переходя от одного звука к другому. Подходит всем типам голосов.

Вокализ 4. Вокализ написан на основе татарской народной песни «Бөрлегән» («Костяника»). Мелодия без резких скачков в пределах октавы является хорошим учебным материалом для работы с начинающими вокалистами. Вокализ рекомендуется петь с названиями нот для работы над четкой дикцией, точной атакой звука. При переходе от одной ноты к другой необходимо следить за ровным звуковедением. Рекомендуется всем типам голосов.

Вокализ 5. Вокализ написан на основе известной русской народной песни «Во поле береза стояла». Мелодия с повторяющимися звуками по нисходящим ступеням представляет собой вокальное удобство для постановки голоса на начальном этапе обучения. Подходит всем типам голосов, рекомендуется исполнять с названиями нот.

Вокализ 6. Использована гостевая чувашская народная песня «Вес, вес, кукук» («Лети, лети, кукушка»). Вокализ рекомендуется подготовленным учащимся, так как имеет достаточно сложную для интонирования мелодию, содержит ритмические трудности, широкие интервалы, требующие точного попадания в ноты. Подходит для средних и низких типов голосов, высоким голосам необходимо

транспонирование в более высокую тональность. Желательно исполнять с названиями нот.

Вокализ 7. Использована татарская народная песня «Дулкын» («Волна»). Простая лирическая мелодия без больших интервалов рекомендуется начинающим вокалистам для работы над кантиленой. При пении необходимо следить за ровностью звуковедения, обращая особое внимание на плавность перехода от одной ноты к другой. Вокализ можно исполнять как с названиями нот, так и на гласные звуки, предназначается всем типам голосов.

Вокализ 8. В основу вокализа положена мелодия свадебной песни луговых мари «Изи чодырат» («Маленький лес»). Рекомендуется более подготовленным голосам для работы над кантиленой. Восходящая по трезвучиям мелодия требует хорошей опоры, широкого дыхания, ровного звуковедения. Желательно исполнять с названиями нот.

Вокализ 9. Написан на основе марийской народной песни «Йылдыр-йылдыр» («У ручья»), использована обработка А. Искандарова. Мелодия вокализа состоит из двух частей. Первая часть представляет собой протяжный напев, который необходимо пропеть на *legato*, вторая часть, звучащая в подвижном темпе, исполняется на легкое *staccato*. Рекомендуется более подготовленным учащимся для работы над кантиленой. Вокализ можно петь как с названиями нот, так и на гласные звуки, предназначается высоким голосам.

Вокализ 10. Вокализ написан на основе чувашской народной песни «Кай, кай Ивана!» («Выйди, выйди за Ивана!>). Этот веселый плясовой такмак в обработке В.П. Воробьева на стихи Н.Т. Васянки стал одной из самых популярных песен у чувашского народа. Простая мелодия, представляющая собой нисходящую линию без резких скачков с повторением опорных тонов, удобна на начальном этапе постановки голоса. Интенсивное произношение согласных и гласных звуков способствует развитию артикуляционного аппарата. Рекомендуется исполнять с названиями нот.

Вокализ 11. Вокализ создан на основе популярной русской песни «Калинка», написанной композитором и фольклористом И.П. Ларионовым в народном стиле в 1860 году (г. Саратов). Красивая мелодия с переменным темпом – от широкого распевного куплета к быстрому танцевальному припеву рекомендуется более подготовленным учащимся для работы над певческим дыханием, интонацией, четкой дикцией, ровностью голоса на всем диапазоне, выразительностью. Вокализ необходимо исполнять с названиями нот.

Вокализ 12. Лирическая мелодия татарского народного напева «Күк-күгәрчен» («Сизый голубочек») рекомендуется для усвоения кантиленного пения, укрепления среднего регистра голоса. Восходящая мелодическая линия требует от певца опоры на дыхание. При пении необходимо следить за сохранением го-

ловного резонирования, желателно исполнять на гласные звуки. Вокализ предназначается всем типам голосов.

Вокализ 13. Использована популярная мелодия мордовской народной песни «Луганяса келуне» («На лугу березка»). Вокализ предназначается более подготовленным голосам для работы над певческим дыханием, четкой дикцией, укреплении среднего регистра. Вокализ исполняется в быстром темпе, поэтому необходимо следить за чистотой интонации и ритмом. Рекомендуется всем типам голосов, целесообразно исполнять с названиями нот.

Вокализ 14. В основе вокализа лежит удмуртская народная песня «Лымы тоды» («Белый снег»). Диапазон напева в пределах октавы делает его удобным для начинающих вокалистов. Мелодия звучит в быстром темпе, поэтому в процессе исполнения необходимо следить за дыханием, четкой дикцией, чистотой интонации, рекомендуется петь с названиями нот.

Вокализ 15. Подвижная мелодия татарского плясового напева «Өммегөлсем» (Женское имя) удобна для работы над высокой позицией звука, укрепления среднего регистра голоса. При исполнении данного вокализа необходимо следить за ровным звучанием повторяющихся нот pe^2 и cu^1 . Желательно петь с названиями нот для выработки хорошей дикции. При необходимости возможно транспонирование.

Вокализ 16. Использована татарская народная песня «Сандугач-күгәрчен» («Соловей-голубь»). Простая лирическая мелодия рекомендуется начинающим вокалистам для работы над ровностью звука при переходе от среднего регистра к головному. Восходящая мелодическая линия требует хорошей опоры, широкого дыхания. Желательно исполнять на гласные звуки.

Вокализ 17. Вокализ написан на основе татарской народной песни «Су буйлап» («Вдоль реки»). Предназначается более подготовленным голосам для работы над дыханием и опорой звука. Можно исполнять как на различные гласные, так и с названиями нот, допускается свободная интерпретация мелодии с использованием мелизмов.

Вокализ 18. В основе вокализа лежит мелодия татарской народной песни на стихи Наки Исанбета «Туган илкәем» («Тоска по Родине»). Рекомендуется высоким голосам для работы над верхним регистром голоса. Восходящая мелодия и широкие нисходящие интервалы требуют сохранения единой звуковой линии. При сольфеджировании необходимо следить за ровностью произношения при чередовании узких и широких гласных. Допускается более свободная интерпретация мелодии с использованием мелизмов.

Вокализ 19. Татарская народная мелодия на стихи поэта Габдуллы Тукая «Туган тел» («Родной язык») позволит ознакомиться с национальными особенностями татарской музыки. Рекомендуется начинающим вокалистам для укрепления

среднего регистра голоса. При нисходящем мелодическом движении следует оставаться в высокой позиции. Предназначается всем типам голосов, желательна исполнять с названиями нот.

Вокализ 20. В основе вокализа использована лирическая мелодия татарской народной песни «Урманнарда йөрдем» («Гуляя по лесу»). Предлагается для работы над кантиленой и ровностью звука. Низким голосам необходимо транспонирование на 1 тон вниз. Рекомендуются исполнять на гласные звуки, по желанию певца допускается более свободная интерпретация мелодии в отношении мелизматике и темпо-ритма.

Вокализ 21. Вокализ написан на основе русской лирической народной песни «У зари-то, у зореньки» (использована обработка Ю. Слонова). Обилие нисходящих мелодических оборотов создает благоприятные условия для работы над высокой позицией звука, выработки кантилены и выравнивания регистров. Можно исполнять как на различные гласные, так и с названиями нот. Вокализ предназначается всем типам голосов, при необходимости возможно транспонирование.

Вокализ 22. В основе вокализа лежит татарская народная песня на стихи Наки Исанбета «Уракчы кыз» («Девушка-жница»). Эта лирическая мелодия способствует выработке кантилены, а также усвоению мелизматике, характерной татарским напевам. При работе над вокализом необходимо следить за ровным звучанием повторяющихся нот в одной позиции. Предназначается всем типам голосов, желательна исполнять с названиями нот.

Вокализ 23. Вокализ написан на основе удмуртской народной колыбельной песни «Чагыр, чагыр, дыдыке» («Сизый, сизый, голубочек»). Предназначается для работы над певческим дыханием, четкостью произношения, выразительностью исполнения. Большие мелодические скачки требуют хорошей опоры, атаки звука «без подъездов». Высоким голосам рекомендуется транспонирование в более высокую тональность. Желательно исполнять с названиями нот.

Вокализ 24. Написан на основе марийской народной песни «Яндар йўкан кукужо» («Где кукушка кукует»). Плавная поступенная мелодия песни, состоящая из двух частей, исполняющихся в разных темпах, является ценным материалом для работы над кантиленой, ровностью голоса, чистотой интонации. Предназначается более подготовленным голосам, рекомендуется петь с названиями нот.

Вокализ 25. В основе вокализа лежит популярный удмуртский плясовой напев «Ялык» (призыв: «Давайте танцевать!»). Вокализ предназначен для работы над дикцией. В процессе исполнения необходимо следить за ровностью повторяющихся нот с четким произношением согласных, особенно во второй части при переходе в быстрый темп. Рекомендуются всем типам голосов.



ЗАКЛЮЧЕНИЕ



Выступлению на сцене предшествует большая работа по постановке голоса, формированию вокальных навыков, развитию музыкальности, артистизма, раскрытию содержания музыкального произведения. Не владея певческим голосом, невозможно воспроизвести тембровые и динамические оттенки, не говоря уже о выразительности исполнения.

Голос вокалиста должен выдерживать большие нагрузки. Пение не в своей тесситуре, голосовая перегрузка, нарушение техники дыхания, несоблюдение гигиены голоса могут привести к функциональным и органическим нарушениям и заболеваниям певческого аппарата.

Поэтому в процессе вокальной подготовки важно всегда помнить, что развивать и совершенствовать голос следует, опираясь на общепедагогический принцип постепенности и последовательности в овладении певческим мастерством. Упражнения и художественный репертуар необходимо усложнять по мере освоения материала, выработки естественности и свободы звукоизвлечения, развития певческого дыхания, выразительной и естественной дикции. Способность к полноценному освоению разных видов вокальной техники, достижению ровного звуковедения всегда связано с нахождением правильного певческого звука, координации работы всего голосового аппарата.

Наиболее доступным музыкальным материалом при обучении пению являются специальные упражнения для голоса – распевки, которые выступают одним из основных средств приобретения вокальных навыков, необходимых для профессионального пения.

Роль переходного этапа от пения упражнений к исполнению арий, романсов, песен и т.д. выполняют вокализы. Технические задачи, которые ставятся в вокализах, несут определенное содержание и воплощаются в законченной музыкальной форме. Таким образом, вокализ выступает как вокальное произведение, не усложненное поэтическим текстом. Поэтому отсутствие слов и направленные на развитие голоса вокально-технические средства, заключенные в вокализе, делают его особенно ценным материалом для постановки голоса.

Существует большое количество сборников вокализов, написанных для определенных типов голосов, составленных по степени трудности, подготовленности учеников, направленных на развитие определенных видов вокальной техники. В учебной практике наиболее широкое распространение получили классические вокализы Ф. Абта, Г. Зейдлера, Дж. Конконе, Д. Ламперти, Б. Лютгена, М. Маркези, Г. Панофки, Г. Шарфа, И. Вилинской, М. Мирзоевой, Н. Ракова и др.

Работая над совершенствованием вокальной техники, необходимо стремиться к главной цели – выразительному и осмысленному пению. Певческое искусство – это разновидность творческой деятельности, в процессе овладения которой должно происходить не только воспитание голоса, но и формирование высокой вокально-исполнительской культуры певца.



СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ



Специальная литература:

1. Воробьев В.П. Чувашские народные песни. – Чебоксары: ЧГИГН, 2011. (Памятники культуры и истории чувашского народа).
2. Далецкий О.В. К оценке вокальности мелодического материала на основе анализа народных песен // Вопросы вокальной педагогики. – М: Изд-во «Музыка», 1976. – Вып. 5. – С. 231–246.
3. Дмитриев Л.Б. Основы вокальной методики. – М.: Музыка, 2007.
4. Дьяконов В.А., Кибяков А.В. Хрестоматия по хоровому дирижированию на материале музыки народов республик Поволжья и Приуралья. – Казань: Изд-во «ГранДан», 1999. – Вып. 1
5. Дьяконов В.А., Кибяков А.В. Хрестоматия по хоровому дирижированию на материале музыки народов республик Поволжья и Приуралья. – Казань: Изд-во «ГранДан», 2002. – Вып. 2–5.
6. Емельянов В.В. Развитие голоса: координация и тренинг. – СПб.: Изд-во «Лань», 2007.
7. Зольгыри: Нылпиослы кырзанъёс. Воробушек: Песни для детей на удмуртском языке. – Ижевск: Удмуртия, 2011.
8. Кочнева И., Яковлева А. Вокальный словарь. Изд-во: Л. «Музыка», 1988.
9. Ламперти Д. Техника бельканто. – М.: Изд-во «Лань», 2013.
10. Максимов С.М. Чувашские народные песни. – М.: Изд-во «Музыка», 1964.
11. Морозов В.П. Искусство резонансного пения. – М., 2002.
12. Нургаянова Н.Х. Вокализы на основе татарских народных напевов: методическое руководство. – Казань, 2003.
13. Плужников К.И. Вокальное искусство. – М.: Изд-во «Лань», 2013.
14. Русские народные песни: для голоса в сопровождении фортепиано. – М: Изд-во «Музыка», 1990.
15. Четкарев К. Песни мари // Марийские народные песни (Марий калык муро). – М.; Л., 1951.
16. Юшманов В.И. Вокальная техника и ее парадоксы. – СПб.: Изд-во ДЕАН, 2002.

Информационные ресурсы:

1. <http://www.belcanto.ru> Классическая музыка, опера и балет
2. <http://www.classicalForum> Опера и классическая музыка
3. <http://lib.ru/culture/musicacad/pecerskaya/vocal.txt> - Е.М.Пекерская. Вокальный букварь.
4. <http://lib.vkarp.com/> Театральная библиотека.
5. <http://notes.tarakanov.net/voksolo.htm> - нотный архив Бориса Тараканова. Репертуар вокалиста.
6. <http://www.load.cd/ru/> - нотная библиотека классической и современной академической музыки
7. <http://www.notarhiv.ru/vokal.html> - вокальный архив Александра Кондакова.



ПРИЛОЖЕНИЕ



ТЕКСТЫ ПЕСЕН

1. АЛРАН КАЙМИ

Чувашская народная песня

- | | | |
|---|---|--|
| 1. Алран кайми аки-сухи!
Асран кайми атти-анни!
Турăран-Пулĕхрен асли сук,
Атте-аннинчен пахи сук. | 2. Алран кайми аки-сухи!
Асран кайми атти-анни!
Аки-сухинчен уйрăлас сук,
Атти-аннине манас сук. | 3. Асран кайми пĕлĕш-тантăш!
Пуринчен пахи ял-йыш, пускил!
Ай ёсер-и, ай сьер-и,
Виличчен пĕрле пурнар-и? |
|---|---|--|

2. АН АВĂН, ШĔШКĔ

Чувашская народная песня

- | | | |
|--|---|---|
| 1. Ан авăн, шĕшкĕ, ан авăн та,
Ан авăн, шĕшкĕ, ан авăн
Кăштах силĕ вĕрнипе те,
Кăштах силĕ вĕрнипе. | 3. Шур чăланта шур часи те,
Шур чăланта шур часи,
Заводить тумас эп а́на та,
Заводить тумас эп а́на. | 5. Пăравус килет хашкаса та,
Пăравус килет хашкаса,
Чугун сула сугатса та,
Чугун сула сугатса. |
| 2. Ан сивĕн, савни, ан сивĕн те,
Ан сивĕн, савни, ан сивĕн
Кăштах сăмах илтнипе те,
Кăштах сăмах илтнипе. | 4. Манран савни сивĕнсен те,
Манран савни сивĕнсен,
Сума лартмас эп а́на та,
Сума лартмас эп а́на. | 6. Пирĕн савнисем килеç пуль те,
Пирĕн савнисем килеç пуль,
Хут купăсне вылятса та,
Хут купăсне вылятса. |

3. АШО ЛОВ

Мелодия и слова П. Гайни (Мордовия)

- | | | |
|---|--|---|
| 1. Сĕксень шкане-поране
Минь морынекморыне:
“Эрва чистэ мольсь пизем,
Сон меленек мольстизе. | 2. Валске марто минь стинек,
Сеск вальмава варштынек,
Вай, варштынек минь ушов –
Тосо моли ашо лов. | 3. Исень раужо модась
Руцят-пацят ванькст оршась –
Сиянь блĕскаат верде прыть –
Коштсонть нимиявкс чарыть. |
| Ашо лов, ашо лов,
Ацавт минек вальмалов! | Ашо лов, ашо лов,
Пакшонь-пакшонь пры алов! | Ашо лов, ашо лов,
Яла пры ды пры алов. |

4. Ульця-ушов лисинек,
Весĕласто налксинек:
Кевердинек лов шушмот –
Вачкинек куклат ашот.

Ашо лов, ашо лов,
Виевнестэ прак алов!

5. Ансяк ловось пек пици,
Эрва козонь сон эци, -
Галань пряшка погода,
Кургонь автемс а кода.

Прак тон, прак, ашо лов, -
Зярс соватано кудов!”

4. БӨРЛЕГӘН

Татарская народная песня

- | | | |
|---|--|--|
| 1. Бакчаларда чәчәк ата
Син утырткан бөрлегән.
Ул да сине кәтә сыман,
Ник килмисең, бер генәм? | 2. Бүген төнлә төшләремдә
Сине күрдәм, бер генәм.
Син тал, имеш, ә мин, жаным,
Гүя кара бөрлегән. | 3. Бөрлегәндәй күзләреңне
Бик сагындым, бер генәм.
Сөям дигән сүзләреңне
Кабатлыймын жыр белән. |
| Бөрлегәнем, бөрлегән,
Сагындырдың, бер генәм. | Бөрлегәнем, бөрлегән,
Бик сагындым, бер генәм. | Бөрлегәнем, бөрлегән,
Син бит минем, бер генәм. |

5. ВО ПОЛЕ БЕРЕЗА СТОЯЛА

Русская народная песня

- | | | |
|--|---|---|
| 1. Во поле береза стояла,
Во поле кудрявая стояла,
Люли, люли стояла. (2 р.) | 4. Срежу я с березы три
пруточка,
Сделаю из них я три гудочка.
Люли, люли, три гудочка. (2 р.) | 7. «Встань ты, мой милый,
проснися.
Ты, душа моя, пробудися,
Люли, люли, пробудися. (2 р.) |
| 2. Некому березу заломати,
Некому кудряву заломати,
Люли, люли, заломати. (2 р.) | 5. Четвертую балалайку.
Четвертую балалайку.
Люли, люли, на сени. (2 р.) | 8. Вот тебе водица, умойся,
Вот те полотенце, утрися.
Люли, люли, утрися. (2 р.) |
| 3. Я пойду, пойду, погуляю,
Белую березу заламаю.
Люли, люли, заламаю. (2 р.) | 6. Стану в балалаечку играти,
Стану я милого будити,
Люли, люли, будити: (2 р.) | 9. Вот тебе башмачки, обуйся,
Вот тебе кафтанчик, оденься,
Люли, люли, оденься...» (2 р.) |

6. ВЕС, ВЕС, КУККУК

Чувашская народная песня

- | | |
|--|--|
| 1. Вес – вес, куккук, вес куккук,
Върман хърне ситиччён.
Върман хърне ситесссён,
Юман сине ларса кан. | 3. Вес – вес, шăпчăк, вес шăпчăк,
Върман хърне ситиччён.
Върман хърне ситесссён,
Чăрăш тărне ларса кан. |
| 2. Чăт – чăт тăван, чăт тăван,
Эпир тухса кайиччен.
Эпир тухса кайсассăн,
Къркене ларса кан. | 4. Чăт – чăт тăван, чăт тăван,
Эпир тухса кайиччен.
Эпир тухса кайсассăн,
Тўшек сине ыртса кан. |

7. ДУЛКЫН

Татарская народная песня

- | | |
|---|--|
| 1. Идел өсте дулкын. дулкын,
Көн дә карап сокланам.
Сине уйлап, сине сагнып
Моңланам, дулкынланам. | 2. Басма диңгез читләренә,
Тибрәтәсең диңгезне.
Күз карашың дулкын-дулкын,
Тильмертәсең син мине. |
|---|--|

8. ИЗИ ЧОДЫРАТ

Марийская свадебная народная песня

- | | |
|---|--|
| 1. Изи чодырат, кугу чодырат –
Тўмыр йўкет ден толынна;
Изи пасуэт, кугу пасуэт
Шўвыр йўкет ден толынна. | 3. Изи нурет, кугу нурет
Озым лекде ок сөралге.
Изи олыкет, кугу олыкет
Пеледыш лекде ок сөралге. |
| 2. Капка ончыкет толын шогална
Ўдырын лекмыжым вучышна.
Ой, Окави, Окави,
Мемнам налаш лек вашке. | 4. Изи чодырат, кугу чодырат
Лышташ лекде ок сөралге.
Актулай эрге Акнашыже
Окави лекде ок сөралге. |

9. ЙЫЛДЫР- ЙЫЛДЫР

Марийская народная песня

- | | | |
|--|---|--|
| 1. Йылдыр- йылдыр йогышо
памаш тўр гыч
Вўдым коштал нална
корнылан. | Оныр гае йўкышт дене
Мурен кодыт, ужатат.
Пиалан лийза, йоратыме тангна
дене | 3. Вўд налмаште ўмбач
налза,
Пундаш гыч румбыкталтеш.
Коклан мемнам |
| 2. Ўдыр-шамыч вўдлан волат,
Ваче ўмбалне вўдвара. | Шўшпык семын илыза сайрашен. | ушештарыза,
Порсын лийже кумылда. |

10. КАЙ, КАЙ ИВАНА!

Чувашская народная песня

1. Кай, кай Ивана!..
 Ма каймастӑн Ивана?
 Унтан лайӑх пуян каччӑ
 Ялта тупаймастӑн.

2. Сарӑ кайӑк ма пултӑм,
 Турат ҫине ма лартӑм?
 Анне мана, кайӑк тесе,
 Ивана сутасшӑн.

3. «Кай, кай» темесен те,
 Хам та кайма пӗлетӗп:
 Мана савать, мана илет
 Ялти комсомолец.

4. Шуҫӑм ҫути килнӗ чух
 Сар кайӑксем юрлаҫҫӗ;
 Ҫӗнӗ пурнӑҫ тунӑ чух
 Акӑ ҫапла калаҫҫӗ:

5. «Комсомолец Хӗветӗр -
 Чунӑм савнӑ Хӗветӗр.
 Анне, ҫавнах каятӑп та,
 Чунӑм ҫавнах юратать».

11. КАЛИНКА

Русская народная песня

Калинка, калинка,
 калинка моя!
 В саду ягода малинка,
 малинка моя!
 Ах! Под сосною под зеленою
 Спать положите вы меня;
 Ай-люли, люли, ай-люли,
 Спать положите вы меня.

Калинка, калинка,
 калинка моя!
 В саду ягода малинка,
 малинка моя!
 Ах! Сосенушка ты зеленая,
 Не шуми же надо мной!
 Ай-люли, люли, ай-люли,
 Не шуми же надо мной!

Калинка, калинка, калинка
 моя!
 В саду ягода малинка, малин-
 ка моя!
 Ах! Красавица, душа-девица,
 Полюби же ты меня!
 Ай-люли, люли, ай-люли,
 Полюби же ты меня!

12. КҮК - КҮГӘРЧЕН

татарская народная песня

Күгәрченнәр ояда,
 Оялары пыяла.
 Күгәрчен кебек гөрләшәп,
 Күк күгәрчен, сандугачым,
 Яшик бергә дөнъяда.

Сандугачым, син сайрама,
 Күгәрченем, син гөрлә;
 Үзем аерым, ә күңелем
 Күк күгәрчен, сандугачым,
 Гөл синең белән бергә.

Күгәрченнәр басып кына
 Талларны сыгылдыра;
 Бергә чакта беленми ул,
 Күк күгәрчен, сандугачым,
 Аерылгач сагындыра.

13. ЛУГАНЯСА КЕЛУНЕ

Мордовская народная песня

1. Луганяса келуне
 Луганяса келуне
 Точк, мочк кума тери келуне
 Вишке кума, кума тери келуне

3. Такортъ лангса скамьяне
 Такортъ лангса скамьяне Точк мочк кума
 тери скамьяне
 Вишке кума кума тери скамьяне

2. Келуть алоц такорне
 Келуть алоц такорне
 Точк, мочк кума тери такорне
 Вишке кума, кума тери такорне

4. Скамьять лангса инжи стирь
 Скамьять лангса инжи стирь
 Точк мочк куман тиринь инжи стирь
 Вишке кума, кума тиринь инжи стирь

14. ЛЫМЫ ТӐДЬЫ

Удмуртская народная песня

1. Лымы тӧдды, лымы тӧдды,
 Лымылэсь но тӧдды кышетӧ.
 (Повторяется 2 раза)

3. Дыдык чагыр, дыдык чагыр,
 Дыдыклэсь но чагыр синьёсы.
 (Повторяется 2 раза)

5. Ожо вожо , ожо вожо,
 Ожолэсь но вожо дӑреме.
 (Повторяется 2 раза)

2. Мертчан ҫужо, мертчан ҫужо,
 Мертчанлэсь но ҫужо йырсие.
 (Повторяется 2 раза)

4. Яблок гордо, яблок гордо,
 Яблоклэсь но гордо бамьёсы.
 (Повторяется 2 раза)

6. Вуюись ворпо, вуюись ворпо,
 Вуюисьлэр ворпо айшетӧ.
 (Повторяется 2 раза)

15. ӨММЕГӨЛСЕМ

Татарская народная песня

Чулпан калка, ал таң ата,
Таң Гөлсемне уята.
Гөлсем таңнан кырга барып,
Ай урагын уйната.

Кушылта:

Бас, әйдә, Өммегөлсем,
Идәннәре бөгелсен,
Басуыңда зур бәхетнең
Чаткылары күренсен!

Гөлсем шук та, Гөлсем ут та, -
Егет күнлен яндыра.
Бик еш шулай сөйгәнән дә
Эштә хәйран калдыра.

Кушылта:

Бас, әйдә, Өммегөлсем,
Идәннәре бөгелсен,
Басуыңда зур бәхетнең
Чаткылары күренсен!

Көн дә дими, төн дә дими,
Ару-талуны белми,
Ярышларда безнең Гөлсем
Алдыңгылыкны бирми.

Кушылта:

Бас, әйдә, Өммегөлсем,
Идәннәре бөгелсен,
Басуыңда зур бәхетнең
Чаткылары күренсен!

16. САНДУГАЧ-КҮГӘРЧЕН

Татарская народная песня

Сары сандугач тотаем,
Телен ничек отаем?!
Бергә үстек, бергә йөрдек,
Шуны ничек он(ы)таем?!

Кушылта:

Сандугач, күгәрчен,
Гөлләр үскән күрәмсең.

Сары сандугач баласын
Кулларымда сайратам;
Күрер күзгә чибәр түгел,
Әллә нигә яратам.

Кушылта:

Сандугач, күгәрчен,
Гөлләр үскән күрәмсең.

Сандугачым, син сайрама,
Күгәрченем син гөрлә;
Үзем аерым, ә күңелем
Гөл сезнең белән бергә.

Кушылта:

Сандугач, күгәрчен,
Гөлләр үскән күрәмсең.

17. СУ БУЙЛАП

Татар халык жыры

1. Идел бит ул, тирән бит ул,
Тирән бит ул, киң бит ул.
Караңгы төн, болытлы көн –
Без аерылган көн бит ул.

2. Идел буйларына барсам,
Әйтер идем Иделгә, шул;
Минем кайгыларымны да
Алып кит, дип, диңгезгә.

3. Идел бит ул – бик мул елга,
Ул бит диңгезгә китә, шул;
Аккан сулар, искән жилләр
Йөрәгемне жилкетә.

4. Су буйлары моңсу иде,
Без айрылган чагында, шул;
Тормыш дулкыннары безне
Кушар әле тагын да.

18. ТУГАН ИЛКӘЕМ

Татарская народная песня, сл. Н. Исанбет

1. Китми күңелемнән минем һич
Шул сөекле илкәем.
Анда минем сөйгән халкым,
Анда сөйгән әнкәем.

2. Анда, сайрар кош шикелле,
Көй суза гармуннары.
Сызыла ирке таң һавада,
Анда ил зар-моңнары.

3. Анда таңнар жәйге диңгез
Балкуыннан нурлырак.
Анда жырлар сандугачның
Сайравыннан моңлырак.

4. Анда жырлый жирдә һәр кош,
Анда жырлый һәр агач.
Анда кайтсам, мин дә башка,
Анда мин дә сандугач.

19. ТУГАН ТЕЛ

Г. Тукай сүзләре

И туган тел, и матур тел,
Әткәм, әнкәмнең теле!
Дөнъяда күп нәрсә белдем
Син туган тел аркылы.

Иң элек бу тел белән
Әнкәм бишектә көйләгән,
Аннары төннәр буе
Әбкәм хикәят сөйләгән.

И туган тел! Һәрвакытта
Ярдәмең берлән синең,
Кечкенәдән аңлашылган
Шатлыгым, кайгым минем.

20. УРМАННАРДА ЙӨРДЕМ

Г. Зәйнашева сүзләрe

Урманнарда йөрдем иркен сулап,
Бигрәк хуш исле нарат ылысы;
Йөрәк ярыларын төзәтәдер
Күз карашкайларыңның жылысы.

Урманнарда йөрдем жәйге таңда,
Басылмасмы дип сагыш күңелдә;
Төннәрне яктырткан ай шикелле
Булсаң иде язмышым күгөндә.

Урманнарда йөрдем бер ялгызым,
баласын жуйган болан эзеннән;
башларым әйләнеп китте кинәт
“Башканы сөям”, дигән сүзеңнән.

21. У ЗАРИ-ТО У ЗОРЕНЬКИ

Русская народная песня

У зари-то, у зореньки
Много ясных звезд,
А у темной-то ноченьки
Им и счету нет.

Горят звездочки на небе,
Пламенно горят,
Моему-то сердцу бедному
Что-то говорят.

Говорят о радостях,
О прошедших днях,
Говорят они о горестях,
Жизнь разбивших в прах.

Звезды, мои звездочки,
Полно вам сиять,
Полно, полно вам прошедшее
Мне напоминать!

Я бы целу ноченьку,
Не смыкая глаз,
Все смотрела бы, звездочки
Милые, на вас.

22. УРАКЧЫ КЫЗ

Н. Исәнбәт сүзләрe

1. Ай урагың салып иңбашыңа,
Кояш нурларыннан нур алдың.
Кояш нурларыннан нур алдың да,
Салкын чишмәләрдән су алдың.

3. Әллә су буйлатып, ат уйнатып,
Сөйгән ярың ауга киттеме?
Әллә мылтык алып, кылыч тагып,
Дошманнарга каршы киттеме?

2. Басма өстенә басып су алганда
Кульяулыгың кемгә болгадың?
Талир тәңкәләрен чыңлаганда
Кем исеменә жырлар жырладың?

4. Әйтче, нидән шулай яшь егетләр
Гөл сибәләр синең алдыңа?
Йөзләрең шул синең таң кояшы,
Урагың да – туган ай гына.

23. ЧАГЫР, ЧАГЫР ДЫДЫКЕ

Удмурт калык кырзан

Чагыр, чагыр дыдыке,
Малы пыддә жобаськод?
Чебер пие, гыдыке,
Малы ялан бөрдйськод?
Изь, изь нуные, зарни бугоре.

Бадзым будод, тйр кутод,
Сике мынод кырзаса.
Жужыт кызез уськыгод,
Жадёд, пудэ кораса.
Изь, изь, нуные, зарни бугоре.

24. ЯНДАР ЙЎКАН КУКУЖО

Марийская народная песня Йошкар-Олинского района

Яндар йўкан кукужо
кушто вара муралта?
Куэрлаштет огыл мо,
Куэрлаштет огыл мо?
Ой, муралта. муралта,
Куэрлаштет муралта.

Мотор йўкан шўшпыкшө
Кушто вара шўшкалта?
Ломберлаштет огыл мо,
Ломберлаштет огыл мо?
Ой, шўшкалта, шўшкалта,
Ломберлаштет шўшкалта.

Мемнан ачий авийнаже
Көжым ончен куанат?
Мемнам ончен огыл мо,
Мемнам ончен огыл мо?
Ой, куанат, куанат,
Мем нам ончен куанат.

25. ЯЛЫКЕ

Удмуртская народная песня

Ялыке, ялыке
Ойдолэ, ойдолэ,
Чебер гинэ тэтчады ке,
Чебер угы сётюм.

Чебер, чебер, чебер пи,
Чебер казакпи,
Бирды-а поном,
Капыртон-а поном?

Чим-чим, соловей, -
Ваёбыжен, юберен.
Жингыр гинэ
Куноёс лыктйллям.
Быдэсак кык пол кырзано.



СОДЕРЖАНИЕ



Введение	3
Вокализ 1. АЛРАН КАЙМИ	5
Вокализ 2. АН АВЃН, ШЁШКЁ	6
Вокализ 3. АШО ЛОВ	7
Вокализ 4. БӨРЛЕГӨН	8
Вокализ 5. ВО ПОЛЕ БЕРЕЗА СТОЯЛА	9
Вокализ 6. ВЕҢ, ВЕҢ, КУККУК	10
Вокализ 7. ДУЛКЫН	12
Вокализ 8. ИЗИ ЧОДЫРАТ	13
Вокализ 9. ЙЫЛДЫР- ЙЫЛДЫР	14
Вокализ 10. КАЙ, КАЙ ИВАНА!	15
Вокализ 11. КАЛИНКА	16
Вокализ 12. КУК - КУГӨРЧЕН	18
Вокализ 13. ЛУГАНЯСА КЕЛУНЕ	19
Вокализ 14. ЛЫМЫ ТӨДЫ	20
Вокализ 15. ӨММЕГӨЛСЕМ	22
Вокализ 16. САНДУГАЧ-КУГӨРЧЕН	23
Вокализ 17. СУ БУЙЛАП	24
Вокализ 18. ТУГАН ИЛКЭЕМ	25
Вокализ 19. ТУГАН ТЕЛ	26
Вокализ 20. УРМАННАРДА ЙӨРДЕМ	27
Вокализ 21. У ЗАРИ-ТО У ЗОРЕНЬКИ	28
Вокализ 22. УРАКЧЫ КЫЗ	30
Вокализ 23. ЧАГЫР, ЧАГЫР ДЫДЫКЕ	32
Вокализ 24. ЯНДАР ЙЎКАН КУКУЖО	33
Вокализ 25. ЯЛЫКЕ	34
Методические рекомендации	36
Заключение	40
Список литературы	41
Приложение. Тексты песен	42

Нургаянова Неля Хабибулловна

ВОКАЛИЗЫ

на основе

МЕЛОДИЙ НАРОДОВ ПОВОЛЖЬЯ

учебно-методическое пособие

Дизайн обложки –
И.А. Насырова

Подписано в печать 02.06.2015.

Бумага офсетная. Печать цифровая.

Формат 60x84 1/8. Гарнитура «Times New Roman». Усл. печ. л. 2,79.

Уч.-изд. л. 0,98. Тираж 200 экз. Заказ 5/6.

Отпечатано с готового оригинал-макета
в типографии Издательства Казанского университета

420008, г. Казань, ул. Профессора Нужина, 1/37
тел. (843) 233-73-59, 233-73-28